ママのホットパンツもステキ

デートしない？と声かけられて

ホット パンツ KOBE

ポカポカ暖かい陽ざしを受けてポップなヤングのホットなパンツ。星やハートのかわいいファッションポイントも、海と山の明るい街ＫＯＢＥには、ほんとにピッタリ。ロングやミディのＫＯＢＥＫＫＯはちょっと少なかったけれど、ホットパンツはあっというまに着てしまったという感じです。５月の休日、サンプラザ・フラワーロードにフレッシュに飛びだしてきたヤン

二人なかよく、ショッピングこの通り靴いい？

スヌーピーにぴったりの女の子

スカートの下ホットパンツなの

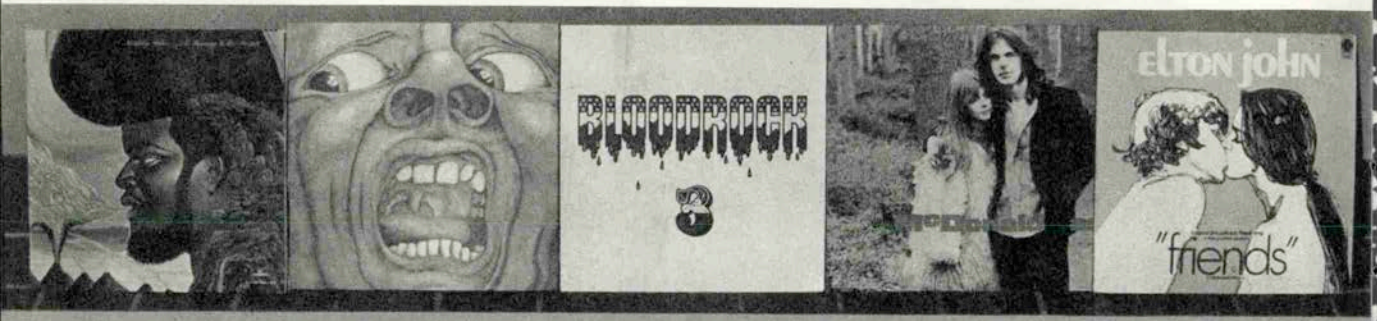
ホット パンツ KOBE

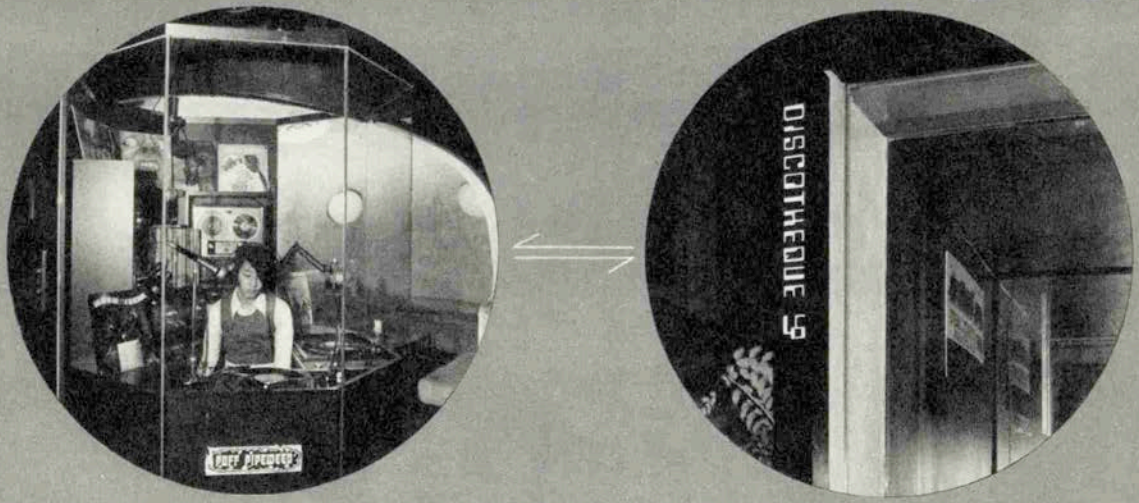
グです。本当は、ピリッとしまったボンとした足にピッタリのホットパンツが理想的なんだけど、いまのところ細い足にホットパンツと決っているようです。ホットパンツはエスカレーターも気にしなくっていいし“私はいつでもとっても自由ヨ〜!!”と叫んで飛びはねたくなるのです。海辺にカラフルなホットパンツが登場するのももうすぐです。

ホットパンツのアベックさんばっかしなのです

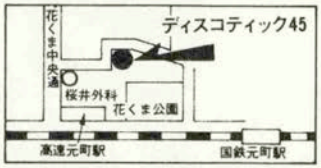
●ニューヨークのフィーリングでGOGO!

ディスコティック45で踊りあかそう!



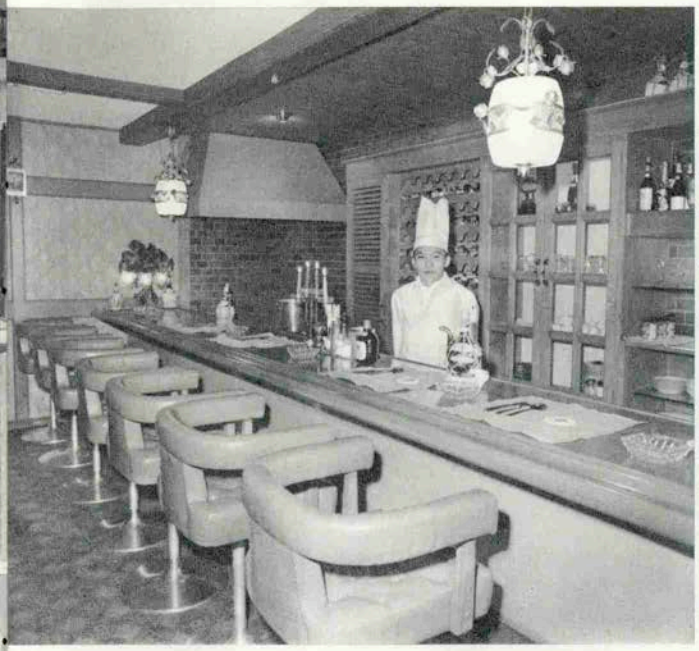


★コシノジュンコ・夏川かほる・藤田小姫女・ミッキーカーチス・ロッキー青木・堀切ミロ・麻生れい子なんて、有名無名にかかわらずかっこいい女の子が沢山くるよ。（チャンスかもね？）
★メニュー　ビール 400円　ウィスキー 400円（ジンジャエール・コーラ・ソーダ割りは100円増し）フライチキン・ビザパイ・スパゲティ・サンドイッチ・ピラフ・特製ガーリックライス 400円（11時以降はテーブルチャージとして1名さま 400 円頂きます。他ボトル売りあり）
★ところ神戸市生田区花くま中央通桜井外科東入る　★でんわ37−1923　★営業時間午後8時より深夜



GRILL & BAR

なぎさがコウベビーフのステーキカウンターを



GRILL&BAR

なぎさ

神戸市生田区中山手通1丁目111
PHONE33−3670

もとの《なぎさ》が、純神戸肉のステーキを中心にしたカウンター料理とバーの新しいイメージでみなさまにお目見得いたしました。味とムードと、また舶来品コーナーなど楽しめる神戸らしい店です。

●メニューごあんない

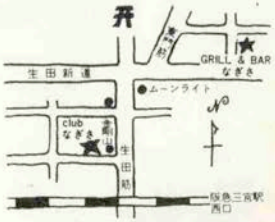
トルネードステーキなぎさ風	¥ 2,500		
サーロインステーキ	¥ 1,800		
ピラフ	¥ 300	スパゲティ	¥ 300
チキンレバー フォアグラ			¥ 300

●営業時間 P.M.5時——A.M.1時迄

CLUB

なぎさ

神戸市生田区北長狭通2−1
PHONE33−8626



RESTAURANT Moon Light

KOBE BEEFの粋を

●メニュー

平目ムニエール	¥ 600
活車エビのクリーム和え	¥ 1,500
仔牛の包焼	¥ 900
牛肉のクリーム煮	¥ 1,000
ステーキディナー	¥ 2,500

●茶話会・ご会食・ご宴会などのご予約うけたまわります。TEL 33−9554へご連絡下さい。

M・L

KOBE IKUTASUJI

TEL 33−9554

TEATIME PM12：00〜6：00

RESTAURANT PM6：00〜AM1：00

若しあなたが明日、有意義な一刻をお過しになるとしたら英国屋にあるでしょう。

■神戸の紳士淑女方に愛されております英国屋が1周年を迎えました。これも皆さまの暖かいお引立と心より感謝いたしております。今後ともよろしくお願いいたします。

1971 JUNE

★MENU

ティールーム
OPEN：12：00 AM～6：00 PM

珈琲	￥300
紅茶	￥300
フレッシュジュース	￥300

舶来居酒屋
OPEN：6：00 PM～1：00 AM

スコッチウィスキー（W）	￥900
コニャックブランディー（W）	￥900

舶来居酒屋
ティールーム

英国屋

生田区下山手通2－6相互タクシー横
TEL 33－1100 33・6600

Bienvenidas las Muchachas Guapas!

エルマタドールで憩うサラレサーナ

PIZZA
Cottee

El matador

神戸・三宮・さんプラザ2F　TEL 078(32)1856

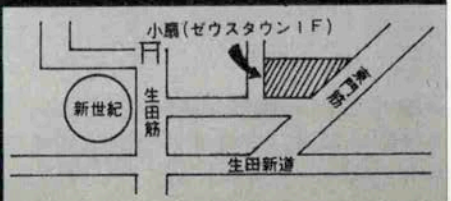
おはよう。かわいいお嬢さん!!
さんプラザ2Fの奥にある　フラメンコの店、エルマタドールには、今日も　かわいい娘さん達がコーヒーを飲み、フラメンコのミュージックに耳を傾けている。時には　生のラテンが聞けることもあるし、フラメンコギターの演奏も楽しめる。

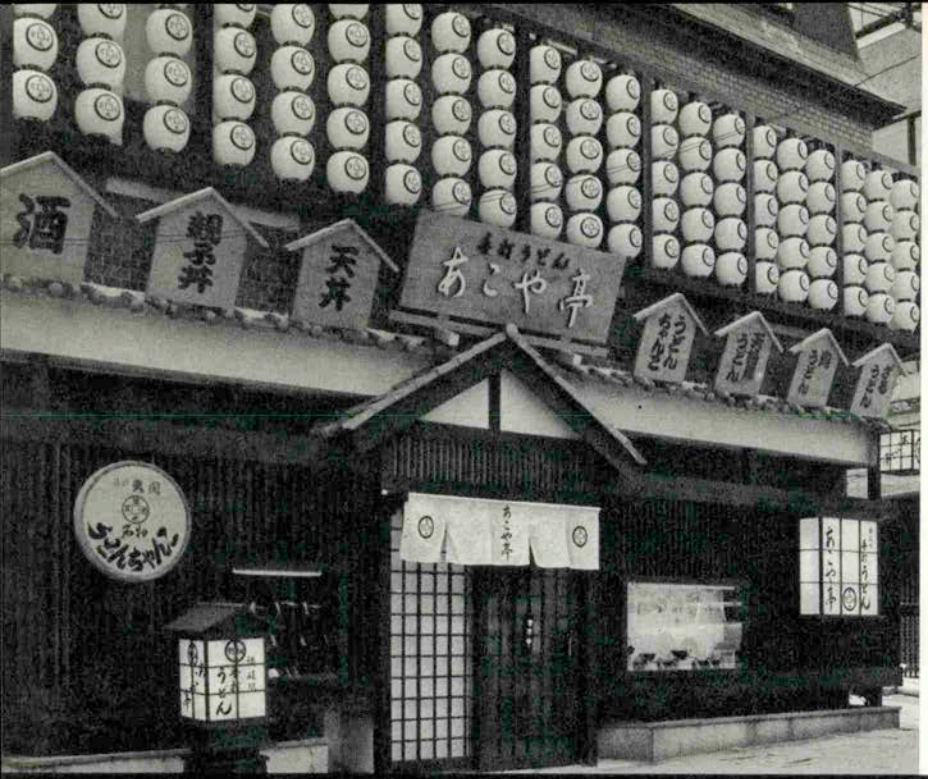
ピッザ 450円、コーヒー・コーラ 150円、ビール 200円
PONCHE DE VINO〈カクテルポンチ〉300円
EMPANADAS CHILENAS〈チェリーパイ〉 250円
A.M.11：00～P.M.10：30　第1・第3月曜休みます。

小扇

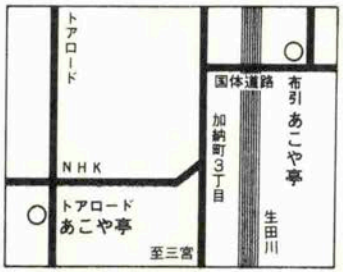
和風スナック

神戸市生田区下山手通
1の5・ゼウスタウンIF
TEL (39) 0589
P.M.5：00～A.M.2：00
日曜・際日休み

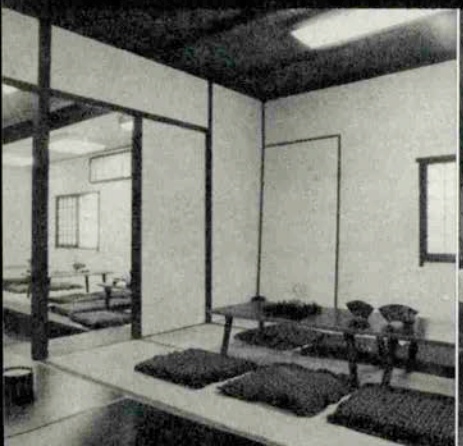




讃岐名代手打うどんで好評の布引“あこや亭”がこのほどトアロード店をオープンいたしました。
お手軽なうどんチャンコ（800円）も始めましたので、よろしくお引立て下さい。
また、落着いた雰囲気の座敷も用意し皆様のご商談、ご宴会のご利用をお待ちいたしております。
きつねうどん150円　特なべうどん500円
うどん定食　300円　ビ　ー　ル　200円



あこや亭のトアロード店がオープン！うどんちゃんこも始めました。



寛永通宝

讃岐名代手打うどん

あこや亭

トアロード店　生田区中山手３丁目
（午前11時～深夜１時迄）でんわ(39)2538
布　引　店　葺合区旗場通７ノ５
（午前11時～深夜２時）　でんわ(23)6300

レディスサウナ
入浴記

★農業会館前に新しく誕生したレディスサウナのごあんないをうけて、女性三人で神戸サウナビルの二階レディスサウナのレモン色の扉をくぐりました。

やっぱり太り気味だから？いーえモチロン美容のためわがボディをビューティフルにみがきあげるためですよさて、エレガントなムードのフロントで、一般入泉料八〇〇円を払って案内されたのは若草色のロッカールーム。

ここで着替えるとレモン色のガウンと若草色のバス・タオルが手渡されて、ビジタールームでクレンジング・クリームでお化粧をさっと落としさっそくサウナルームへ。赤とピンクの大胆なプリントのシャギールーム。一〇〇度の高熱気浴で体中の汚れや不必要な脂分を大汗といっしょに絞りだしてしまうわけ。寝っころがってる中年女性や顔に水気のあるタオルをあてて楽にしている女性、カラーテレビがガラス越しに見えるので五分～十分ぐらいはあっという間にすぎてしまいます。汗がボディにいっぱいたまってくるとさすがに熱く、あわててサウナルームを出て水風呂へドボン。水風呂は心臓の弱い方はなるべくおひかえになった方がいいそうです。次にバイブラ・バス・フラワーバスへ入ってミクロマッサージが行われ、温水に入るとまたサウナルームへ、頑張って二、三回は繰返さないと効果がないとあってわれわれも二回の繰り返しを。

バスルームも白いタオルに小便小僧の可愛いい噴水からお湯がでて、円型の三つの浴そうはとても清潔。それに洗い場が一人づつ円型のしきりがついて女性用のこまかい心づかいがいい感じ。ゆっくりと入浴と洗浴ができます。湯上りはレストルームのスナックで、ハイビスカスの花のジュースが一ぱいサービスされてサッとさわやか。

もう一ぱい美容のためのジュースメニューから、ハチミツ牛乳、リンゴ、タマゴの黄味、ニンジン、をミックスしたジュース（ゴールドキャロット）を一パイ（二〇〇円）のんで、編集づかれだからとマッサージ。神戸サウナから男性マッサージをしなれている若い女性マッサージ師がぐいぐいと上手にもんでくれる。マッサージ料は九〇〇円。全身オイルマッサージ（ドイツ直輸入オイル）は一九〇〇円。フィッシングコース（特製クリームによるお顔のマッサージパック）もあるので、この次はオイルマッサージをと心にきめたわけです。そしてゆっくり髪をかわかしてお化粧に余念のない人、チャームサイクルやベルトマッサージで運動する人、テレビを見ながら入浴後をモダーンなレストルームでたっぷり楽しめます。

メンバーになるためのシステムは、入会金一万円、一カ月コース六千円、サウナコース六〇〇円メイクアップボックス（お化粧品を入れるBOX）一〇〇〇円。会員はメンバーズルームのロッカー、化粧コーナーガウンが使用できます。

入浴後のさわやかなこと。また一緒にねと約束しあったひとときでした。

ミス日本を送りだした

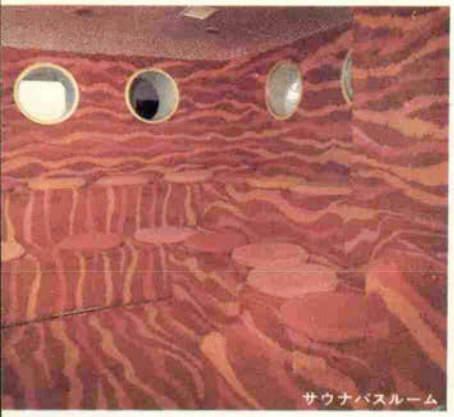
★和田研究所 神戸教室（レディス・サウナ）開設

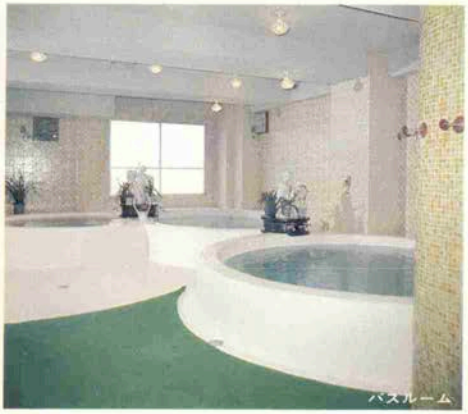
和田式入浴美容で有名な和田静郎先生の教室が、五月二十七日よりレディスサウナで開かれます。美しいプロポーションをつくるためのより効果的な近道へあなたもぜひご参加ください。入会金ナシ、三カ月の研修費は二万円（前納）です。お早くお申込みください。

詳細とお問合せはTEL(39)－2495

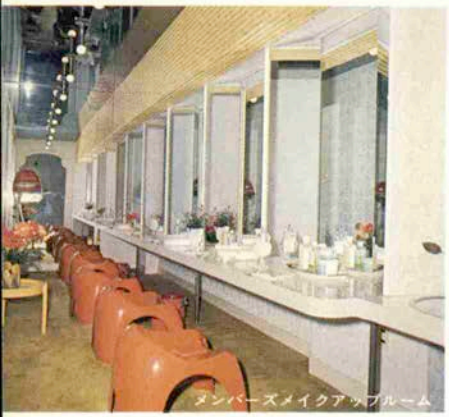
●レディスサウナご招待　レディスサウナへ一度入って見たいと思われる方50名様をご招待しますので官製ハガキで住所・年令・氏名を書いてレディスサウナへお申込み下さい。

あなたのビューティフル ライフを創るレディスサウナ


サウナバスルーム


バスルーム

フロント


メンバーズメイクアップルーム

レストルームとビジターズルーム

ビューティサロン

とにかく1度お入りなさいませんか！
あなたのボディが若々しくどんなに
チャーミングになることか……。
そのレモンのようなさわやかさは
あなたのおしゃれ革命を起します。

神戸★*for creation of beauty*

レディスサウナ

神戸・三宮農業会館前(神戸サウナビル2F)
PHONE (078) 39－2495　32－4741－2

レモン色の
お店に咲いた
帽子の花々。
おしゃれなトアロード
にふさわしい
明るさを
そえてみました。

婦人帽子

maxim

神戸・トアロード〈33〉6711－3
東京・銀座　03〈535〉5041

不二屋の設計施工によるマキシンの店内

インテリアの
不二屋

ショールーム　神戸市生田区三宮町3丁目5番地
〈トア・ロード〉　神戸（078）39-0535（代）
葺合工場　神戸市葺合区旭通1丁目10番地
小束山工場　神戸市垂水区多聞町小束山975ノ1

ルカ・カルトン

6月 ルカ・カルトン・タイム
花よりフランス料理

みどりのさわやかな季節に北野町のルカ・カルトンへお稽古帰りの小原流の若い女性華道グループがさっそうと車で集りました。ロココスタイルのゆったり落ちついた店内でフランス料理。花より何とやらのひとときでした。左より、林田宏子、佐藤治美、山中やよい、香月道子、田中宮子（1人おいて）露口洋子（ルカ・カルトン社長）東山昭子、渡海充子、下里道子、近藤隆子さんの皆さんです。

6月のメニューはクリームチキンスープ、仔牛肉ハンガリア風煮込みと温やさいサラダ、ロールとバター、コーヒー〈¥ 800〉のランチタイムコースでした。

Lucas Carton

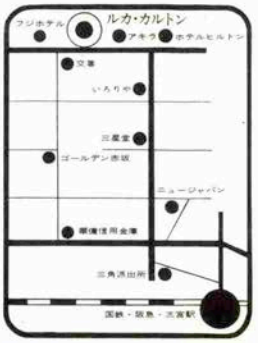
member's club restaurant
coffee shop

神戸市生田区北野町3－67－2

TEL 24－4321～4

レストラン　A.M. 11：00～A.M. 2：00
喫　　茶　A.M. 10：00～A.M. 0：00
バー・カウンター　P.M. 5：00～A.M. 2：00
日曜・祝日は　A.M. 0：00まで

●駐車場の用意もございますので、ご利用下さい。



1周年記念パーティ

皆さまの御支援により
今春一周年を迎える
ことができました
今後ともお引立のほど
よろしくお願いいたします

盗賊の館

DIAL 32·1548

●神戸が生む新しい現代舞踊の集い

神戸創作舞踊の会第1回公演

6月6日㊐午後1時／午後6時 神戸国際会館2階大ホール

原始の火から現代の火を踊る

炎の詩

●他のプログラム

●出演　上月倫子
今岡頌子
花柳芳叟
花柳芳恵一子

●演出　岡田美代
●作曲　中村茂隆
●詩　安水稔和
●装置　板矢真紀
●衣裳　藤本ハルミ

モダンダンス　漂　砂　今岡頌子舞踊研究所
クラシックバレエ　HAGOROMO　上月倫子バレエ研究所
日本舞踊　連獅子　花柳芳叟・花柳芳恵一子

入場料　A¥2,000　B¥1,000　神戸国際会館・神戸新聞社各プレイガイドで発売中

主催／神戸創作舞踊の会　後援／神戸新聞社・サンテレビジョン　協賛／月刊神戸っ子